

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/20
21 November 2022

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الحادي والتسعون
مونتريال، من 5 إلى 9 ديسمبر/كانون الأول 2022
البند 8 (أ) من جدول الأعمال المؤقت¹

تحديث عن حالة تنفيذ خطة الأعمال المجمعة للصندوق المتعدد الأطراف للفترة
2024-2022 والتخطيط المالي لفترة 2021-2023؛

مقدمة

1- تتكون الوثيقة الحالية من الأقسام التالية:

1- تحديث عن حالة تنفيذ خطط العمل للفترة 2024-2022

2- التخطيط المالي: تخصيص الموارد لفترة الثلاث سنوات 2023-2021

3- التوصية

أولا - تحديث عن حالة تنفيذ خطط العمل للفترة 2024-2022

1- في اجتماعها الثامن والثمانين، أقرت اللجنة التنفيذية خطة العمل الموحدة للصندوق متعدد الأطراف للفترة 2024-2022. واستجابة للمقرر 34/88، عدلت الأمانة خطة العمل الموحدة للفترة 2024-2022، على النحو المبين في الجدول 1.

¹ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/1

الجدول 1- تخصيص الموارد لخطة العمل الموحدة المعدلة للصندوق متعدد الأطراف للفترة 2022-2024 (بالدولار الأمريكي)*

المجموع	2024	2023	2022	الوصف
				أنشطة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
158,291,047	36,969,548	57,389,790	63,931,709	خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
312,580	33,900	128,330	150,350	إعداد مشروعات خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية - المرحلة الثانية
17,699,555	6,094,891	5,671,633	5,933,030	المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
609,900	0	513,600	96,300	إعداد مشروعات خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية - المرحلة الثالثة
108,302,052	58,150,643	41,759,745	8,391,663	المرحلة الثالثة من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
1,765,800	588,600	588,600	588,600	التحقق من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية**
286,980,933	101,837,582	106,051,699	79,091,652	المجموع الفرعي لأنشطة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
				أنشطة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
214,000	0	214,000	0	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية - الأنشطة التمكينية
530,598	0	0	530,598	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية - الاستثمارية
11,689,293	0	3,716,543	7,972,750	إعداد مشروعات خطط تنفيذ تعديل كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
36,965,672	300,000	36,665,672	0	خطط تنفيذ تعديل كيغالي للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
1,356,000	678,000	0	678,000	المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية - المساعدة الفنية
50,755,563	978,000	40,596,215	9,181,348	المجموع الفرعي لأنشطة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية
				الأنشطة القياسية
31,138,795	9,783,324	11,572,147	9,783,324	التعزيز المؤسسي
35,322,589	12,123,891	11,770,768	11,427,930	برنامج المساعدة على الامتثال
17,983,148	6,036,246	5,994,285	5,952,617	الوحدة الأساسية
18,259,232	6,063,422	5,935,637	6,260,173	تكاليف السكرتارية واللجنة التنفيذية والرصد والتقييم مطروحاً منها النظر الكندي
1,500,000	500,000	500,000	500,000	امينة صندوق
104,203,764	34,506,883	35,772,837	33,924,044	المجموع الفرعي للأنشطة القياسية
441,940,261	137,322,465	182,420,752	122,197,044	المجموع الكلي
783,667	0	783,667	0	النمسا
671,075	0	671,075	0	فرنسا
4,475,844	483,512	1,599,725	2,392,607	ألمانيا
67,800	0	67,800	0	اليابان
192,100	0	0	192,100	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية
163,715,008	58,911,492	80,749,797	24,053,719	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
85,960,635	25,103,124	30,479,401	30,378,110	اليونيب
82,337,676	18,600,937	39,106,803	24,629,936	اليونيدو
82,211,424	27,071,378	21,938,246	33,201,800	البنك الدولي
1,765,800	588,600	588,600	588,600	التحقق من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية**
18,259,232	6,063,422	5,935,637	6,260,173	تكاليف السكرتارية واللجنة التنفيذية والرصد والتقييم مطروحاً منها النظر الكندي
1,500,000	500,000	500,000	500,000	أمين الصندوق

* بما في ذلك تكاليف دعم الوكالة عند الاقتضاء.

** توافق اللجنة التنفيذية على تمويل لإعداد تقارير التحقق من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للبلدان ذات حجم الاستهلاك المنخفض سنوياً.

أولاً - 1. حالة تنفيذ خطة العمل لعام 2022

2- يبلغ إجمالي التمويل المتاح لعام 2022 ما مقداره 122,197,044 دولارًا أمريكيًا. ومن هذا المبلغ، تمت الموافقة على 18,554,871 دولارًا أمريكيًا في الاجتماع التسعين. بالإضافة إلى ذلك، سيتم النظر في الأنشطة التي تبلغ قيمتها 89,808,338 دولارًا أمريكيًا في الاجتماع الحادي والتسعين؛ وإذا تمت الموافقة على تمويل جميع مقترحات المشروعات المقدمة على النحو المطلوب، سيتم توفير رصيد قدره 13,833,835 دولارًا أمريكيًا من خطة العمل لعام 2022، على النحو الموضح في الجدول 2.

الجدول 2- خطة العمل الموحدة لعام 2022، والاعتمادات في الاجتماع التسعين، طلبات المشروعات المقدمة إلى الاجتماع الحادي والتسعين، والرصيد (بالدولار الأمريكي)*

بنود الميزانية	القيمة الإجمالية في خطة العمل	الاعتمادات في الاجتماع التسعين	الأنشطة حسب الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الحادي والتسعين	الرصيد (أعلى) / أدنى
الوكالات الثنائية	2,584,707	721,388	2,283,589	(420,270)
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	24,053,719	5,058,472	13,931,040	5,064,207
اليونيب	30,378,110	5,603,434	20,155,815	4,618,861
اليونيدو	24,629,936	7,138,877	19,420,888	(1,929,829)
البنك الدولي	33,201,800	0	26,688,933	6,512,867
التحقق من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية	588,600	32,700	567,900	(12,000)
المجموع الفرعي (الوكالات)	115,436,871	18,554,871	83,048,165	13,833,835
الأمانة / اللجنة التنفيذية / الرصد والتقييم (باستثناء النظير الكندي)	6,260,173	0	6,260,173	0
أمين الصندوق	500,000	0	500,000	0
المجموع الفرعي (التكاليف القياسية)	6,760,173	0	6,760,173	0
المجموع	122,197,044	18,554,871	89,808,338	13,833,835

* بما في ذلك تكاليف الوحدة الأساسية.

3- تبلغ قيمة أنشطة المشروعات حسب الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الحادي والتسعين 83,048,165 دولارًا أمريكيًا، منها المبلغ 18,297,605 دولارًا أمريكيًا المرتبط بمقترحات المشروعات غير المدرجة في خطة العمل لعام 2022.²

4- تبلغ قيمة الأنشطة المتعلقة بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المقدمة إلى الاجتماع الحادي والتسعين 4,829,989 دولارًا أمريكيًا، منها المبلغ 2,445,565 دولارًا أمريكيًا المرتبط بمقترحات المشروعات غير المدرجة في خطة العمل لعام 2022. ويسرد المرفق الأول بهذه الوثيقة المشروعات المتعلقة بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المقدمة من الوكالات الثنائية والمنفذة إلى الاجتماع الحادي والتسعين.

² إعداد المشروعات للمرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لهايتي (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) والمرحلة الثالثة من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية للمكسيك (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) وفييت نام (البنك الدولي)، وشرائح خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لبربادوس (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) والهند (ألمانيا وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي) وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة) والمغرب (منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) والجمهورية العربية السورية (اليونيدو)؛ وإعداد خطط تنفيذ تعديل كيغالي لمشروعات استثمارية لماليزيا (البنك الدولي)؛ وأنشطة إعداد مشروعات خطة تنفيذ تعديل كيغالي للكونغو (برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية) والمغرب (اليونيدو) والفلبين (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي) ومنطقة بلدان جزر المحيط الهادئ (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) وسانت لوسيا (اليونيدو) وزيمبابوي (برنامج الأمم المتحدة الإنمائي)، وخطة تنفيذ تعديل كيغالي للنيجر (برنامج الأمم المتحدة للبيئة ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية)؛ ومشروع استثماري للمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لإكوادور (اليونيدو) ومشروع كفاءة استخدام الطاقة لملايف (برنامج الأمم المتحدة للبيئة)؛ والتعزيز المؤسسي لبليز (برنامج الأمم المتحدة للبيئة) والمكسيك (اليونيدو).

5- لم يتم تقديم مقترحات المشروعات البالغة قيمتها 33,042,681 دولارا أمريكيا³ المدرجة في خطة العمل لعام 2022، إلى الاجتماع الحادي والتسعين. وتم تضمين هذه المقترحات في خطة العمل الموحدة للصندوق متعدد الأطراف للفترة 2023-2025.⁴

أولا - 2. الالتزامات الآجلة

6- المبلغ الإجمالي للالتزامات الآجلة الحالية للاتفاقات متعددة السنوات للفترة من عام 2022 إلى عام 2031 قدره 292.31 مليون دولارا أمريكيا، بافتراض أنه ستم الموافقة على طلبات تمويل الاتفاقات متعددة السنوات المقدمة إلى الاجتماع الحادي والتسعين من حيث المبدأ، على النحو المبين في الجدول 3.

الجدول 3 - الالتزامات الآجلة (2021-2031) (بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	2031	2030	2029	2028	2027	2026	2025	2024	2023	2022	الوصف
249,075	57	6,033	1,750	938	7,869	35,452	39,783	41,385	52,145	63,663	الموافق عليه من حيث المبدأ
43,229	0	543	2,982	491	2,321	7,343	3,301	10,669	0	15,578	المقدم إلى الاجتماع الحادي والتسعين
292,305	57	6,576	4,732	1,429	10,190	42,796	43,084	52,054	52,145	79,241	المجموع

ثانيا - التخطيط المالي: تخصيص الموارد لفترة الثلاث سنوات 2023-2021

7- أعدت الأمانة التخطيط المالي لفترة الثلاث سنوات 2023-2021 مع مراعاة المقرر Ex.V/1 للاجتماع الاستثنائي الخامس للأطراف بشأن مستوى تجديد موارد الصندوق والالتزامات وتوافر الموارد في ضوء التدفق النقدي المتوقع خلال فترة الثلاث سنوات.

8- تبلغ الموارد التي اعتمدها الأطراف في بروتوكول مونتريال لفترة السنوات الثلاث 2023-2021 حوالي 540,000,000 دولارا أمريكيا. مع الأخذ في الاعتبار الاعتمادات عام 2021 وفي الاجتماع التسعين وقدرها 123,674,574 دولارا أمريكيا، والطلبات المقدمة إلى الاجتماع الحادي والتسعين بما في ذلك تكاليف الأمانة / اللجنة التنفيذية وأمين الخزانة وقدرها 89,808,338 دولارا أمريكيا، وتخصيص الموارد المتبقية لعام 2023 هو 326,517,088 دولارا أمريكيا.

الجدول 4- تخصيص الموارد لفترة الثلاث سنوات 2023-2021

المبلغ (بالدولار الأمريكي)	الوصف
540,000,000	الميزانية الإجمالية لفترة الثلاث سنوات 2023-2021
(105,119,703)	اعتمادات عام 2021 (الاجتماع السابع والثمانين والثامن والثمانين) بما في ذلك الأمانة / اللجنة التنفيذية / الرصد والتقييم / أمين الخزانة
(18,554,871)	اعتمادات الاجتماع التسعين
(83,048,165)	الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الحادي والتسعين
(6,760,173)	السكرتارية / اللجنة التنفيذية / الرصد والتقييم / أمين الصندوق لعام 2022
326,517,088	الموارد المتاحة لعام 2023

ثانيا - 1. العوامل المحتملة التي تؤثر على التخطيط المالي والتدفق النقدي خلال فترة الثلاث سنوات 2023-2021

9- يتأثر التدفق النقدي للصندوق متعدد الأطراف لفترة الثلاث سنوات 2023-2021 بعدة عوامل، من بينها: استلام المساهمات المتفق عليها المتعهد بها للفترة 2023-2021؛ ودفع الاشتراكات المتأخرة المدرجة في المبالغ

³ تشمل هذه الأنشطة: 65 نشاطاً متعلقاً بالمواد الهيدروكلوروفلوروكربونية لعدد 33 بلداً (25.3 مليون دولارا أمريكيا)، و 38 نشاطاً متعلقاً بالمواد الهيدروفلوروكربونية لعدد 29 بلداً (4.77 مليون دولارا أمريكيا) و 21 نشاطاً للتعزيز المؤسسي (2.98 مليون دولارا أمريكيا).

⁴ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/22

المرحلة؛ والفائدة المستحقة؛ والخسارة/ المكسب بسبب آلية سعر الصرف الثابت، والأرصدة المعادة من المشروعات الملغاة أو المنجزة. وتقدم الفقرات التالية المعلومات المتوقعة للفترة الثلاث سنوات 2021-2023 استناداً إلى البيانات الفعلية من عامي 2021 و 2022.

استلام المساهمات المتفق عليها المتعهد بها

10- استناداً إلى معدل التعهدات المستلمة خلال فترة الثلاث سنوات 2018-2020 (أي 99.1 في المائة)، من المبلغ 475 مليون دولاراً أمريكياً للمساهمة المتعهد بها، من المتوقع استلام 470.72 مليون دولاراً أمريكياً خلال فترة الثلاث سنوات 2021-2023.

دفع المساهمات غير المسددة في المجالات المدرجة في المبالغ المرحلة

11- المبلغ المرحل الفعلي لفترة الثلاث سنوات 2021-2023 قدره 65 مليون دولاراً أمريكياً شاملاً 153,334 دولاراً أمريكياً من المساهمات غير المسددة المتوقع تحصيلها.

الفوائد المحتملة المتركمة خلال الفترة الثلاثية 2021-2023

12- استناداً إلى الرصيد النقدي في عامي 2021 و 2022 وباستخدام متوسط الفائدة المحصلة لعام 2021 وحتى 3 نوفمبر/ تشرين الثاني 2022، قد يُتوقع أن تصل الفائدة المتركمة خلال فترة الثلاث سنوات 2021-2023 إلى 310,825 دولاراً أمريكياً.

المكاسب / الخسائر الناتجة عن آلية سعر الصرف الثابت

13- في عام 2021، ضعف الدولار الأمريكي مقابل معظم العملات الأخرى وبلغ مكسب آلية سعر الصرف الثابت 4,820,982 دولاراً أمريكياً؛ ومع ذلك، في عام 2022، قوي الدولار الأمريكي مقابل معظم العملات الأخرى، وبلغت خسارة آلية سعر الصرف الثابت 2,958,396 دولاراً أمريكياً، وبالتالي صافي ربح قدره 1,862,586 دولاراً أمريكياً حتى 3 نوفمبر/ تشرين الثاني 2022. وفي عام 2023، قد يتغير الوضع وسيكون التقدير المتحفظ لفترة الثلاث سنوات 2021-2023 خسارة صافية قدرها 600,000 دولاراً أمريكياً.

الأرصدة المحتملة المعادة من المشروعات الملغاة أو المنجزة

14- من الصعب حساب إجمالي الأموال المحتملة المرتبطة بعودة الأرصدة من المشروعات الملغاة أو المنجزة خلال فترة الثلاث سنوات 2021-2023. وبلغت الأموال والفوائد المعادة لعام 2021 نحو 15,796,272 دولاراً أمريكياً و 3,480,090 دولاراً أمريكياً للاجتماع التسعين. وكان من المتوقع إعادة 12.67 مليون دولاراً أمريكياً للأموال والفوائد في الاجتماع الحادي والتسعين. ويتم حث الوكالات الثنائية والمنفذة بشدة على إعادة جميع أرصدة تلك المشروعات المكتملة من الناحية التشغيلية أو الملغية فوراً.

ثالثاً - التوصية

15- قد ترغب اللجنة التنفيذية في الإشارة لما يلي:

(أ) التحديث عن حالة تنفيذ خطة الأعمال الموحدة للصندوق متعدد الأطراف للفترة 2022-2024 على النحو الوارد في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/91/20؛

(ب) وأن القيمة الإجمالية للأنشطة حسب الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الحادي والتسعين قدرها 83,048,165 دولارًا أمريكيًا (شاملة 4,829,989 دولارًا أمريكيًا للأنشطة المتعلقة بالمواد الهيدروفلوروكربونية)، منها المبلغ 18,297,605 دولارًا أمريكيًا المرتبط بمقترحات المشروعات غير المدرجة في خطة العمل لعام 2022.

Annex I**HFC-RELATED ACTIVITIES SUBMITTED TO THE 91ST MEETING**

Country	Agency	Type	Sector	Project title	Amount requested (US \$)	Support costs requested (US \$)
Bosnia and Herzegovina	UNIDO	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	130,000	9,100
Cabo Verde	UNEP	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	130,000	16,900
Comoros (the)	UNEP	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	100,000	13,000
Congo (the)	UNEP	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	51,000	6,630
Congo (the)	UNIDO	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	119,000	8,330
Cote d'Ivoire	UNEP	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	133,000	17,290
Cote d'Ivoire	UNIDO	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	57,000	3,990
Ecuador	UNIDO	INV	REF	Conversion project for the phase-down of HFC-134a in the manufacturing of domestic and commercial refrigerators at the enterprise INDUGLOB	328,935	24,670
Gabon	UNEP	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	133,000	17,290
Gabon	UNIDO	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	57,000	3,990
Guinea-Bissau	UNEP	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	91,000	11,830
Guinea-Bissau	UNIDO	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	39,000	2,730
Malaysia	IBRD	PRP	KIP	Preparation of HFC investment project in mobile air-conditioning sector	30,000	2,100
Malaysia	IBRD	PRP	KIP	Preparation of HFC investment projects in fire fighting sector	150,000	10,500
Malaysia	IBRD	PRP	KIP	Preparation of HFC investment projects in refrigeration sector	80,000	5,600
Mongolia	UNEP	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	130,000	16,900
Morocco	UNIDO	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	190,000	13,300
Niger (the)	UNEP	TAS	KIP	Kigali HFC implementation plan (stage I, first tranche)	84,500	10,985
Niger (the)	UNIDO	INV	KIP	Kigali HFC implementation plan (stage I, first tranche)	113,500	7,945
Philippines (the)	UNDP	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	220,000	15,400
Saint Lucia	UNEP	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	90,000	11,700
Saint Lucia	UNIDO	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	40,000	2,800

Country	Agency	Type	Sector	Project title	Amount requested (US \$)	Support costs requested (US \$)
United Republic of Tanzania (the)	UNEP	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	91,000	11,830
United Republic of Tanzania (the)	UNIDO	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	39,000	2,730
Zimbabwe	UNDP	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	51,000	3,570
Zimbabwe	UNEP	PRP	KIP	Preparation of a Kigali HFC implementation plan	119,000	15,470
Region: ASP	UNEP	PRP	KIP	Regional Kigali HFC implementation plan for 12 Pacific Island Countries: Cook Islands, Kiribati, Marshall Islands, Federated States of Micronesia, Nauru, Niue, Palau, Samoa, Solomon Islands, Tonga, Tuvalu and Vanuatu (Overarching)	780,000	95,800
Global	UNEP	TAS	SEV	Twinning of Ozone Officers and National Energy Efficiency Policymakers to support Kigali Amendment objectives	793,400	97,274